

ຫຼີກລ້ຽງການຂາດການເຊື່ອມຕໍ່

ຄໍາແນະນໍາເທື່ອລະຂັ້ນຕອນເພື່ອໃຫ້ແສງສະຫວ່າງຕະຫຼອດ

1. **ຕິດຕໍ່ພວກເຮົາ ສໍາລັບການໄຟຟ້າຂອງທ່ານ.** ຢ່າເລື່ອນ ຫຼື ຫຼີກລ້ຽງການແຈ້ງເຕືອນປິດ.
2. **ສ້າງແຜນການຈ່າຍເງິນ.** ບໍລິການດ້ານໄຟຟ້າແມ່ນຈໍາເປັນທີ່ຈະພິຈາລະນາສະພາບການເງິນຂອງທ່ານ ເມື່ອທ່ານສ້າງແຜນການຊໍາລະເງິນຍອດທີ່ຄ້າງ.
3. **ຕິດຕໍ່ຫ້ອງການການບໍລິໂພກຂອງຄະນະກຳມະການບໍລິການໄຟຟ້າສາທາລະນະ (CAO)** ຖ້າທ່ານບໍ່ສາມາດຕົກລົງກັບບໍລິການໄຟຟ້າຂອງທ່ານກ່ຽວກັບແຜນການຈ່າຍເງິນໄດ້. CAO ຈະປະຕິບັດໜ້າທີ່ເປັນຜູ້ປຶກສາລະຫວ່າງທ່ານ ແລະ ການໄຟຟ້າໃນການສ້າງແຜນທີ່ເໝາະສົມສໍາລັບງົບປະມານຄົວເຮືອນຂອງທ່ານ.
4. **ສະໝັກຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພະລັງງານ.** ຖ້າທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບ, ທ່ານສາມາດໃຊ້ທຶນເພື່ອຈ່າຍຍອດເງິນທີ່ເລີຍກຳນົດຈ່າຍ ແລະ ຫັກຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຈາກບັນຊີລາຍເດືອນຂອງທ່ານ. ສະໝັກທາງອອນລາຍ ຫຼື ຂໍໃບສະໝັກທາງອອນລາຍທີ່ mn.gov/energyassistance
5. **ກວດເບິ່ງວ່າການໄຟຟ້າຂອງທ່ານໃຫ້ໂຄງການທີ່ມີລາຄາຖືກຫຼືບໍ່.** ຖ້າທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພະລັງງານ, ທ່ານອາດຈະມີສິດໄດ້ຮັບໂຄງການທີ່ໃຫ້ຜ່ານການໄຟຟ້າຂອງທ່ານ ເພື່ອຫຼຸດຄ່າທຳນຽມປະຈຳເດືອນຂອງທ່ານ.
6. **ເບິ່ງໂຄງການ ແລະ ອົງການຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມ** ເພື່ອຊົດເຊີຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງບັນຊີໄຟຟ້າຂອງທ່ານ. ບາງອົງການຕ້ອງພິຈາລະນາໃນ:

- ກອງທັບບົກ
- ອົງການບໍລິການຊຸມຊົນ
- ສະຖ່ານທີ່ບູຊາໃນທ້ອງຖິ່ນ
- ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອນັກສຶກສາ
- ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງເຂດປົກຄອງ

ໃຫ້ເບິ່ງ cubminnesota.org/shutoff ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ.



ຫຼີກລ້ຽງການຂາດການເຊື່ອມຕໍ່

ຄໍາແນະນໍາເທື່ອລະຂັ້ນຕອນເພື່ອໃຫ້ແສງສະຫວ່າງຕະຫຼອດ

1. **ຕິດຕໍ່ພວກເຮົາ ສໍາລັບການໄຟຟ້າຂອງທ່ານ.** ຢ່າເລື່ອນ ຫຼື ຫຼີກລ້ຽງການແຈ້ງເຕືອນປິດ.
2. **ສ້າງແຜນການຈ່າຍເງິນ.** ບໍລິການດ້ານໄຟຟ້າແມ່ນຈໍາເປັນທີ່ຈະພິຈາລະນາສະພາບການເງິນຂອງທ່ານ ເມື່ອທ່ານສ້າງແຜນການຊໍາລະເງິນຍອດທີ່ຄ້າງ.
3. **ຕິດຕໍ່ຫ້ອງການການບໍລິໂພກຂອງຄະນະກຳມະການບໍລິການໄຟຟ້າສາທາລະນະ (CAO)** ຖ້າທ່ານບໍ່ສາມາດຕົກລົງກັບບໍລິການໄຟຟ້າຂອງທ່ານກ່ຽວກັບແຜນການຈ່າຍເງິນໄດ້. CAO ຈະປະຕິບັດໜ້າທີ່ເປັນຜູ້ປຶກສາລະຫວ່າງທ່ານ ແລະ ການໄຟຟ້າໃນການສ້າງແຜນທີ່ເໝາະສົມສໍາລັບງົບປະມານຄົວເຮືອນຂອງທ່ານ.
4. **ສະໝັກຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພະລັງງານ.** ຖ້າທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບ, ທ່ານສາມາດໃຊ້ທຶນເພື່ອຈ່າຍຍອດເງິນທີ່ເລີຍກຳນົດຈ່າຍ ແລະ ຫັກຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຈາກບັນຊີລາຍເດືອນຂອງທ່ານ. ສະໝັກທາງອອນລາຍ ຫຼື ຂໍໃບສະໝັກທາງອອນລາຍທີ່ mn.gov/energyassistance
5. **ກວດເບິ່ງວ່າການໄຟຟ້າຂອງທ່ານໃຫ້ໂຄງການທີ່ມີລາຄາຖືກຫຼືບໍ່.** ຖ້າທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພະລັງງານ, ທ່ານອາດຈະມີສິດໄດ້ຮັບໂຄງການທີ່ໃຫ້ຜ່ານການໄຟຟ້າຂອງທ່ານ ເພື່ອຫຼຸດຄ່າທຳນຽມປະຈຳເດືອນຂອງທ່ານ.
6. **ເບິ່ງໂຄງການ ແລະ ອົງການຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມ** ເພື່ອຊົດເຊີຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງບັນຊີໄຟຟ້າຂອງທ່ານ. ບາງອົງການຕ້ອງພິຈາລະນາໃນ:

- ກອງທັບບົກ
- ອົງການບໍລິການຊຸມຊົນ
- ສະຖ່ານທີ່ບູຊາໃນທ້ອງຖິ່ນ
- ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອນັກສຶກສາ
- ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງເຂດປົກຄອງ

ໃຫ້ເບິ່ງ cubminnesota.org/shutoff ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ.



Call-In Energy Bill Consultations

CUB offers individual energy bill consultations to anyone in Minnesota free of charge. The average household saves \$150 in the first year. Households with higher energy bills can save much more.

You provide copies of your natural gas and electric bills, and CUB's expert staff will provide personalized recommendations about:

- ways to reduce energy consumption,
- programs and rebates,
- income-based assistance.



You can bring any questions or concerns about your household energy bills.

A consultation can be done via phone or video call, and it takes about 30 minutes.

Schedule a consultation today.

Contact us at info@cubminnesota.org

or at 651-300-470.



CITIZENS UTILITY BOARD
Empowering Minnesota Consumers

Call-In Energy Bill Consultations

CUB offers individual energy bill consultations to anyone in Minnesota free of charge. The average household saves \$150 in the first year. Households with higher energy bills can save much more.

You provide copies of your natural gas and electric bills, and CUB's expert staff will provide personalized recommendations about:

- ways to reduce energy consumption,
- programs and rebates,
- income-based assistance.



You can bring any questions or concerns about your household energy bills.

A consultation can be done via phone or video call, and it takes about 30 minutes.

Schedule a consultation today.

Contact us at info@cubminnesota.org

or at 651-300-470.



CITIZENS UTILITY BOARD
Empowering Minnesota Consumers